



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs FDEA
Federal Office for Agriculture FOAG

Volume 43, no. 261, September 2020

plant.var

Swiss Plant Variety Rights Journal



Federal Office for Agriculture FOAG
Schwarzenburgstrasse 165, CH-3003 Berne
Tel. +41 58 462 25 24, Fax +41 58 462 26 34
manuela.brand@blw.admin.ch
www.blw.admin.ch

Pflanzenzüchtungen Nr. 261

Obtentions végétales no 261

New plant no. 261

Inhaltsverzeichnis

- 1. Sortenschutzgesuche
- 2 a) Anmeldung von Sortenbezeichnungen
- 2 b) Anmeldung von Sortenbezeichnungen
(Nationaler Sortenkatalog)
- 3. Zurücknahme oder Zurückweisung von Sortenschutzgesuchen
- 4. Erteilung des Sortenschutzes
- 5. Änderung in der Person des Sorteninhabers oder des Vertreters
- 6. Beendigung des Sortenschutzes
- Mitteilungen
- Statistiken

Sommaire

- 1. Demandes de protection
- 2 a) Demandes de dénominations
- 2 b) Demandes de dénominations
(Catalogue national des variétés)
- 3. Retrait ou rejet de demandes de protection
- 4. Octroi de la protection
- 5. Modifications touchant la personne du détenteur de la variété ou du mandataire
- 6. Fin de la protection
- Informations
- Statistiques

Contents

- 1. Applications for protection
- 2 a) Application for a denomination
- 2 b) Application for a denomination
(National Catalogue of Plant Varieties)
- 3. Withdrawal or rejection of applications for protection
- 4. Granting of protection
- 5. Modifications affecting the owner of the variety or his representative
- 6. Expiry of protected status
- Information
- Statistics

1. Sortenschutzgesuche

Jedermann kann innerhalb von drei Monaten seit der Bekanntmachung beim Büro für Sortenschutz gegen die Anmeldung Einwendungen erheben. Die Einwendungen sind schriftlich zu begründen.

1. Demandes de protection

Quiconque peut, dans les trois mois qui suivent la publication, présenter au bureau des objections contre la demande. Les objections doivent être faites et justifiées par écrit.

1. Applications for protection

Any person may lodge an objection to an application with the Office within three months of publication. Objections should be submitted reason in writing.

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Acker- und Futterpflanzen / Plantes agricoles / Agricultural Crops

Cannabis sativa L.

20-3349	2020-09-23		Tuumoklawo	Tuumoklawo 2020
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner			Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal	
Ursprungszüchter / Obteneur / Initial breeder			Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal	
Vertreter / Mandataire / Representative			Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal	

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Chenopodium quinoa Willd.

20-3340	2020-08-06		Bastille	me1-14-1-5-1
---------	------------	--	-----------------	---------------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Stichting Wageningen Research
Wageningen Plant Research
Droevendaalsesteeg 1
NL - 6708 PB Wageningen

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Abbottagra S.A.R.L.
Les Cossonnières
FR - 49160 Longué-Jumelles

Vertreter / Mandataire / Representative
Häberli Fruchtpflanzen AG
Stocken
9315 Neukirch-Egnach

Triticum aestivum L.

20-3350	2020-09-10			PUTT.15
20-3351	2020-09-10			AIAT110.7
20-3352	2020-09-10			ANSC.2795

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Getreidezüchtung Peter Kunz
Verein für Kulturpflanzenentwicklung
Seestrasse 6
8714 Feldbach

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Getreidezüchtung Peter Kunz
Verein für Kulturpflanzenentwicklung
Seestrasse 6
8714 Feldbach

Vertreter / Mandataire / Representative
Getreidezüchtung Peter Kunz
Verein für Kulturpflanzenentwicklung
Seestrasse 6
8714 Feldbach

Gemüse / Plantes potagères / Vegetable Crops

Lactuca sativa L.

20-3342	2020-08-07		Firstkin	NUN 00224 LTL
20-3346	2020-08-12		Sprinkin	NUN 00227 LTL

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Vertreter / Mandataire / Representative
Micheli & Cie SA
Rue de Genève 122
1226 Thônex

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obtenteur Breeder's reference
---	---	---	---	---

Spinacia oleracea L.

20-3347	2020-08-12		185200102	PMSP185200102
---------	------------	--	------------------	----------------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Vertreter / Mandataire / Representative
Micheli & Cie SA
Rue de Genève 122
1226 Thônex

Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries

Malus domestica Borkh.

20-3341	2020-07-30		Venice	
---------	------------	--	---------------	--

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
EPAGRI
Itacorubi
Rodovia Admar Gonzagua 1347
CP 502
BR - 88034901 Florianopolis SC

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Maraisa Crestani Hawerroth
Federico Denardi
Marcus Vinicius Kvitschal

Vertreter / Mandataire / Representative
Micheli & Cie SA
Rue de Genève 122
1226 Thônex

20-3343	2020-08-17		PremA34	A 180 R23 T034
20-3344	2020-08-17		PremA129	A182 R03 T129

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
Prevar Limited
Eastbourne Street West 507
NZ - 4122 Hastings

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
Allan White
c/o The New Zealand Institute for Plant and Food Research Limited
Mount Albert Research Centre, Mount Albert Road 120, NZ - 1025 Auckland

Vertreter / Mandataire / Representative
Pépinières de Saxon
Christian de Régibus
Route d'Ecône 13
1907 Saxon

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obteneur Breeder's reference
---	---	---	---	--

Malus domestica Borkh.

20-3354	2020-09-22		Inobi	
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner			Novadi S.A.R.L. Rue Jean Baldassini 23 FR - 69007 Lyon +++ INRAE Institut National de la Recherche Rue de l'Université 147 FR - 75338 Paris Cedex 07	
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder			Novadi S.A.R.L. Rue Jean Baldassini 23 FR - 69007 Lyon +++ INRAE Institut National de la Recherche Rue de l'Université 147 FR - 75338 Paris Cedex 07	
Vertreter / Mandataire / Representative			Pépinières de Saxon Christian de Régibus Route d'Ecône 13 1907 Saxon	

20-3355	2020-09-22		Inogo	
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner			INRAE Institut National de la Recherche Rue de l'Université 147 FR - 75338 Paris Cedex 07	
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder			INRAE Institut National de la Recherche Rue de l'Université 147 FR - 75338 Paris Cedex 07	
Vertreter / Mandataire / Representative			Pépinières de Saxon Christian de Régibus Route d'Ecône 13 1907 Saxon	

Prunus avium (L.) L.

20-3353	2020-09-29		Irena	HL 13822
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner			VSUO Holovousy s.r.o Research and Breeding Institute of Pomology Holovousy 129 CZ - 50801 Horice	
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder			VSUO Holovousy s.r.o Research and Breeding Institute of Pomology Holovousy 129 CZ - 50801 Horice	
Vertreter / Mandataire / Representative			Häberli Fruchtpflanzen AG Stocken 9315 Neukirch-Egnach	

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Priorität Land und Datum Pays et date de priorité Priority country and date	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Anmeldebezeichnung Référence de l'obtenteur Breeder's reference
---	---	---	---	---

Pyrus communis L.

20-3345	2020-08-17		PremP009	P265R225T009
---------	------------	--	-----------------	---------------------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner	Prevar Limited Eastbourne Street West 507 NZ - 4122 Hastings
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder	Lester Brewer c/o The New Zealand Institute for Plant and Food Research Limited Mount Albert Research Centre, Mount Albert Road 120, NZ - 1025 Auckland +++ Richard Volz c/o The New Zealand Institute for Plant and Food Research Limited Mount Albert Research Centre, Mount Albert Road 120, NZ - 1025 Auckland
Vertreter / Mandataire / Representative	Pépinières de Saxon Christian de Régibus Route d'Ecône 13 1907 Saxon

**Zier- und Heilpflanzen sowie Forstgehölze / Plantes ornementales & médicinales
/ Ornamental & medicinal plants**

Sempervivum xrupicola A. Kern.

20-3348	2020-08-24		Gold Nugget	
---------	------------	--	--------------------	--

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner	Christopher M. Hansen Shenandoah Dr. 1507 US - 49464 Zeeland, Michigan
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder	Christopher M. Hansen Shenandoah Dr. 1507 US - 49464 Zeeland, Michigan
Vertreter / Mandataire / Representative	Hepp Wenger Ryffel AG Friedtalweg 5 9500 Wil SG

2 a) Anmeldung von Sortenbezeichnungen

Jedermann kann innerhalb von drei Monaten seit der Bekanntmachung beim Büro für Sortenschutz gegen die Anmeldung Einwendungen erheben. Die Einwendungen sind schriftlich zu begründen.

2 a) Demande de dénominations

Quiconque peut, dans les trois mois qui suivent la publication, présenter au bureau des objections contre la demande. Les objections doivent être faites et justifiées par écrit.

2 a) Application for a denomination

Any person may lodge an objection to an application with the Office within three months of publication. Objections should be submitted reason in writing.

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Früher vorgeschlagene Bezeichnung Dénomination proposée antérieurement Variety denomination originally proposed	Datum des Vorschlags Date de la proposition Date of proposal
---	---	---	---	--

Acker- und Futterpflanzen / Plantes agricoles / Agricultural Crops

Cannabis sativa L.

19-3260	2019-03-30	PG-E401 HZ		2020-09-16
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner		Puregene AG Etzmatt 273 4314 Zeiningen		
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder		Yannik Schlup Pure Cannabis Research AG Alpenstrasse 11 6300 Zug		
Vertreter / Mandataire / Representative		Puregene AG Etzmatt 273 4314 Zeiningen		
20-3324	2020-07-10	Lakota	Fedtonic	2020-09-22
Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner		Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal		
Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder		Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal		
Vertreter / Mandataire / Representative		Grow Art AG Lukas Zehnder Käppeliweg 12 8488 Turbenthal		

4. Erteilung des Sortenschutzes

4. Octroi de la protection

4. Granting of protection

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

Gemüse / Plantes potagères / Vegetable Crops

Lactuca sativa L.

18-3229	2018-10-11	Lukasz	2020-08-31	20.2887
---------	------------	---------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder

Nunhems B.V.
Napoleonsweg 152
NL - 6083 AB Nunhem

Vertreter / Mandataire / Representative

Micheli & Cie SA
Rue de Genève 122
1226 Thônex

Obst- und Beeren / Plantes fruitières / Fruit and berries

Fragaria xananassa Duch.

20-3307	2020-02-05	Arabella	2020-08-31	20.2888
---------	------------	-----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner

Plant Sciences Inc.
Green Valley Road 342
US - Watsonville CA 95076

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder

Stephen Ackermann
Provincetown Drive 938
US - Salinas CA 93906
+++
Steven D. Nelson
Litchfield Lane, Watsonville
+++
Michael D. Nelson
Litchfield Lane, Watsonville

Vertreter / Mandataire / Representative

Bovard AG
Patent- und Markenanwälte
Optingenstrasse 16
3013 Bern

Gesuchsnummer Numéro de la demande Application no.	Datum der Anmeldung Date du dépôt Date of application	Sortenbezeichnung Dénomination de la variété Variety denomination	Datum Schutzerteilung Date octroi de la protection Date of registration	Nummer Sortenschutzregister Numéro registre des titres de protection No. variety protection register
--	---	---	---	--

Rubus idaeus L.

20-3308	2020-02-05	Ovation	2020-08-31	20.2889
---------	------------	----------------	------------	---------

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Plant Sciences Inc.
 Green Valley Road 342
 US - Watsonville CA 95076

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 Scott W. Adams
 Paso del Rio 1
 US - Carmel Valley CA 93924

Vertreter / Mandataire / Representative
 Bovard AG
 Patent- und Markenanwälte
 Optingenstrasse 16
 3013 Bern

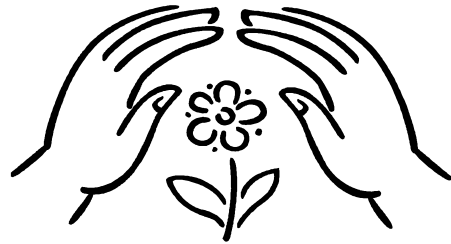
Vaccinium corymbosum L.

16-3056	2016-05-18	Cargo	2020-07-31	20.2885
16-3058	2016-05-18	Last Call	2020-07-31	20.2886

Sorteninhaber / Détenteur de la variété / Variety owner
 Fall Creek Farm and Nursery, Inc.
 Jasper-Lowell Rd. 39318
 US - OR 97452 Lowell

Ursprungszüchter / Obtenteur / Initial breeder
 David M. Brazelton
 P.O. Box 39938
 US - OR 97489 Walterville
 +++
 Adam L. Wagner
 Hamilton Avenue 635
 US - OR 97404 Eugene

Vertreter / Mandataire / Representative
 Swiss-Seedservice
 Route de Portalban 40
 1567 Delley



Jahresgebühren

- **Anfangs Oktober** werden die Listen zur Umfrage für die Verlängerung oder Beendigung der Sorten für das nächste Jahr, an den Sorteninhaber oder seinen Vertreter versandt.
- Bis zum **30. November** müssen diese Sortenlisten an das Büro für Sortenschutz zurückgeschickt werden
- Sobald die Sortenlisten bei uns eingegangen sind, wird die Rechnung mit den Jahresgebühren erstellt. Die Jahresgebühren müssen **bis spätestens am 31. Dezember** bezahlt werden, sonst wird die Sorte unwiderruflich gelöscht.
- Bitte beachten Sie, dass die Einhaltung der (Zahlungs-)Fristen in der Verantwortung des Vertreters liegt

Taxes annuelles

- Les listes pour l'enquête relative à la prolongation ou à la cessation de la protection de l'obtention végétale sont envoyées au propriétaire de la variété ou à son représentant **début octobre**.
- Les listes de variétés doivent être renvoyées au Bureau de la protection des variétés au plus tard le **30 novembre**.
- Les taxes annuelles sont facturées aussitôt que les listes de variétés nous parviennent. Elles doivent être payées **le 31 décembre au plus tard**, sans quoi la variété est irrévocablement radiée.
- Nous attirons votre attention sur le fait que c'est au représentant de veiller au respect des délais (de paiement)

Tasse annuali

- **A inizio ottobre** vengono inviate ai titolari delle varietà o ai rispettivi rappresentanti le liste per sondare le eventuali richieste di proroga o conclusione della protezione delle varietà per l'anno successivo.
- Entro il **30 novembre** tutte le liste devono essere state rispedito all'Ufficio per la protezione delle varietà.
- Non appena ci perverranno le liste delle varietà, emetteremo le fatture per le tasse annuali. Queste devono essere saldate **entro il 31 dicembre**, altrimenti la varietà sarà stralciata irrevocabilmente.
- Spetta al rappresentante garantire il rispetto dei termini (di pagamento).

Annual Fees

- At the **beginning of October** the lists are sent to the variety owner or his representative to inquire whether the variety protection is to be extended for the following year or terminated.
- These variety lists must be returned to the Plant Variety Rights Office by **November 30th**.
- As soon as the variety list has been received at the Office, a statement of account with the annual fees will be drawn up. The annual fees must be paid **at the latest by December 31st**, or else the variety will be irrevocably deleted.
- Please note that compliance with the (payment) deadlines is the responsibility of the representative